

Nom et prénom de l'auteur de l'article : **Isabelle HIERNARD**

Discipline/dispositif : espagnol

Classe/niveau : 4ème

**Domaine du socle :**

- Domaine 1 : les langues pour penser et communiquer

**Compétence travaillée :**

- Écouter et comprendre
- Lire et comprendre

**BRNE utilisée :** BRNE cycle 4 VIASCOLA

Nom détaillé de la ressource/activité/outil BRNE utilisé : La Navidad (Taper Navidad dans le moteur de recherche.)

Ou bien vidéo / rencontres avec d'autres cultures / A1 +



**Modalité (déroulement de l'activité proposée aux élèves) :**

Idans un premier temps, la vidéo permet de découvrir les traditions dans ces deux pays. On pourra systématiser l'emploi du verbe Soler.

On peut demander aux élèves de comparer les traditions en Colombie et en Espagne et par la suite de comparer avec les traditions en France.

**Plus-value de la BRNE vis-à-vis de la compétence travaillée, des modalités d'apprentissage et de suivi.**

La BRNE permet de proposer la vidéo en version originale sous-titrée, en version mots clés et en version originale. La vidéo présente la tradition en Espagne et en Colombie expliquées par des jeunes gens et permet d'aborder différents thèmes : la gastronomie, les traditions, les activités, les dates ...

Les exercices proposés permettent un entraînement en autonomie avec auto-correction en utilisant le bouton « montrer la correction »



On peut également laisser place à l'expression : un exercice permet une réponse rédigée par l'élève.



- La\_Navidad\_VOST.pdf
- La\_Navidad\_support.pdf
- La\_Navidad\_VOST.rtf

Guide pour la séquence  
**Descriptif de la vidéo :** des adolescents parlent des fêtes de Noël en Espagne et en Colombie.  
**Lexique :** les traditions et décorations de Noël, la nourriture, les jouets.  
**Points de grammaire :** le présent de l'indicatif, l'expression de l'habitude avec soler.  
 Une version imprimable de ces ressources pour la séquence de travail est accessible au format pdf en cliquant sur le fichier « support » en pièce jointe.  
 Vous trouverez le script de la vidéo en pièce jointe (téléchargeable en deux formats). Le lien hypertexte ci-dessous, également placé à l'intérieur des scripts, vous permet si vous le souhaitez d'accéder à un serveur pour télécharger la vidéo :  
[http://stream.edupole.net/vod/NATHAN/eduplateforme/Espagnol\\_Cycle4/La\\_Navidad\\_VOST.mp4](http://stream.edupole.net/vod/NATHAN/eduplateforme/Espagnol_Cycle4/La_Navidad_VOST.mp4)  
 (Mode d'emploi : copiez-collez le lien dans un nouvel onglet, la vidéo va s'afficher dans votre navigateur. Faites un clic droit puis sélectionnez « Enregistrer sous ».)

Les documents associés à la vidéo et la vidéo sont téléchargeables dans le guide pour l'unité. Le guide propose des objectifs pour l'étude de cette vidéo.